

Dans le passé, quand les jupes se rallongeaient, c'était un signe annonciateur de baisse de l'activité économique mais, dans le Japon moderne, la récession économique s'accompagne d'une hausse de la demande de produits de santé et de cosmétiques. Le centre international des expositions de Tokyo « Big Sight » accueille trois grands salons internationaux consacrés aux produits de beauté et aux aliments et additifs diététiques.

Salons de santé et de beauté au Japon

Beauty World Japan 2002 — 20-22 mai 2002 — C'est le plus grand salon international (www.mesago-messefrankfurt.com/beautyworld/) dans le secteur des cosmétiques et de la beauté au Japon. En 2000, le Japon a importé des cosmétiques d'une valeur de 855 millions de dollars américains, soit une augmentation de 4,4 %. Le marché japonais des cosmétiques de 11,3 milliards de dollars américains est le deuxième plus grand au monde.

conformément aux nouveaux règlements ne sont plus assujettis à une approbation préalable. La déréglementation et l'introduction de nouveaux règlements créent de nouveaux débouchés stimulants pour les fabricants internationaux de cosmétiques, en leur facilitant l'accès au marché japonais.

Beauty World Japan 2001 a rassemblé plus de 400 exposants de 18 pays et attiré près de 40 000 visiteurs du monde entier.



Un comptoir de produits de santé et de beauté au Japon

Malgré le ralentissement économique au Japon, l'intérêt pour les produits cosmétiques ne fait que croître. Les importations de cosmétiques devraient augmenter rapidement, stimulées par la déréglementation récente du secteur. Pour attirer des clients, de nombreux distributeurs commencent à acheter des cosmétiques novateurs directement à des fabricants étrangers.

En avril 2001, des règlements sur les importations calqués sur les normes internationales ont été adoptés pour les cosmétiques. Les produits fabriqués

Le salon de cette année sera plus grand que jamais, car il inclura pour la première fois les produits de soins capillaires, les cosmétiques grand public, les parfums et les articles de toilette. Des ateliers d'exposants et des colloques éducatifs y seront organisés. **Beauty World Japan 2002** sera le point de convergence des produits de santé et de beauté fabriqués au Japon et dans le reste du monde.

Pour obtenir des renseignements sur l'aide financière pour les exposants, joindre le bureau du Programme de développement des marchés d'exportation

(PDME), tél. : 1 888 811-1119, internet : www.infoexport.gc.ca/programs-e.asp

Pour plus de renseignements, communiquer avec M. James Kim, délégué commercial, direction du Japon, MAECI, tél. : (613) 996-2974, téléc. : (613) 944-2397, courriel : james.kim@dfait-maeci.gc.ca

International Food Ingredients and Additives Exhibition — 15-17 mai 2002 — Agriculture et Agroalimentaire Canada et le MAECI organisent la participation canadienne à **ifia Japan 2002** (www.ejkrause.com/ifiajapan/about.html),

qui est la première manifestation en Asie pour le secteur des produits et additifs alimentaires. La popularité de ce salon ne fait que croître : les billets aux deux éditions précédentes ont été tous vendus. Le salon de l'année dernière a accueilli 22 000 ingénieurs, techniciens, directeurs et autres professionnels, et plus de 200 entreprises y ont présenté leurs produits.

Le Canada au Japon
Canada in Japan

Pour tenir compte de l'engouement des Japonais pour les nouveaux goûts et régimes alimentaires, **ifia Japan 2002** sera consacré à des thèmes comme les aliments diététiques, les ingrédients fonctionnels, les déchets alimentaires et leur recyclage. Un programme éducatif de niveau mondial est également prévu; animé par des spécialistes mondiaux, il s'adresse non seulement aux acheteurs et technologues qualifiés, mais également à tous les participants qui souhaitent s'informer sur ces sujets.

Health Ingredients Japan — 9-11 octobre 2002 — Le Japon est aujourd'hui le troisième marché mondial pour des produits alimentaires tels que les ingrédients bioactifs, les aliments fonctionnels, les aliments biologiques et les nutraceutiques. Le salon annuel **Health Ingredients Japan (HIJ)** est donc un rendez-vous à ne pas manquer pour le secteur. HIJ, qui est intégré à l'**International Foods Design Show**, a attiré l'an dernier 300 exposants venus de 17 pays et 42 379 visiteurs.

Une aide financière pourrait être octroyée pour couvrir la moitié des frais d'exposition, jusqu'à concurrence de 5 000 \$.

Pour plus de renseignements, communiquer avec M. Mike Price, Agriculture et Agroalimentaire Canada, tél. : (613) 759-7509, téléc. : (613) 759-7480, courriel : pricewm@em.agr.ca

Les nutraceutiques, un marché en plein essor

HONG KONG — 14-17 mars 2002 — Participez à la première **conférence internationale sur la modernisation de la médecine chinoise** (www.icc.com.hk/ICMCM) et renseignez-vous sur un marché lucratif, en plein essor, d'une valeur annuelle de 420 millions de dollars, celui des suppléments nutritifs et des nutraceutiques.

Parmi la population vieillissante de Hong Kong, les produits d'amaigrissement, de stimulation du système immunitaire et de croissance capillaire sont de plus en plus en vogue.

Des entreprises de Hong Kong, de la Chine continentale et d'autres pays asiatiques y seront présentes, faisant de cette conférence un lieu idéal pour analyser les débouchés commerciaux dans la région Asie-Pacifique.

Pour plus de renseignements sur l'exposition, communiquer avec DP Expos Services Inc., tél. : (514) 944-8471, téléc. : (514) 876-4217, courriel : info@dpexpos.com internet : www.dpexpos.com

Pour plus de renseignements sur les débouchés commerciaux,

communiquer avec M. Houston Wong, agent commercial (Agriculture et Agroalimentaire Canada), consulat général du Canada à Hong Kong, tél. : (011-852) 2847-7434, téléc. : (011-852) 2847-7441, courriel : houston.wong@dfait-maeci.gc.ca

Accession de la Chine à l'OMC Séances d'information pour les exportateurs

Le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI) organise une série de séances d'information dans tout le Canada sur les débouchés commerciaux pour les exportateurs canadiens suite à l'accession de la Chine à l'Organisation mondiale du commerce (OMC). L'ambassadeur du Canada en

Chine, M. Joseph Caron, fera des exposés sur l'accession de la Chine à l'OMC, le 15 février à Toronto, le 21 février à Montréal et le 25 février à Vancouver.

La Direction de la Chine du MAECI annonce également la publication de l'édition 2002 du *Plan d'action commercial pour la Chine et Hong Kong*. Ce document aidera les exportateurs à repérer les débouchés et les difficultés sur le marché chinois. Il sera disponible sur le site internet de la Direction (après le 1^{er} mars 2002), à : www.chinehkplan.actioncommercial.ca

Pour plus de renseignements sur les affaires en Chine, ou pour connaître les horaires des séances, communiquer avec la Direction de la Chine du MAECI, tél. : (613) 996-0905, courriel : pcm@dfait-maeci.gc.ca



ITU TELECOM ASIA 2002

HONG KONG — 2-7 décembre 2002 — Équipe Commerce Canada est en train de recruter pour la 27^e édition de **ITU Telecom Asia 2002**, le premier salon commercial international en Asie pour le secteur des télécommunications, une occasion unique de cette année pour trouver des marchés à l'exportation.

Organisé par le gouvernement de la République populaire de Chine, **ITU Telecom Asia 2002** se déroulera dans le Centre des conférences et des expositions de Hong Kong.

Les activités d'**ITU Telecom** visent à promouvoir les télécommunications internationales comme fer de lance des activités économiques mondiales. **Telecom Asia** a donc pour vocation d'aider les fournisseurs internationaux à conquérir des parts de ce marché des télécommunications qui est le plus dynamique au monde. **Pour plus de détails** sur le succès de **Telecom Asia 2000**, cliquer sur le site internet d'ITU : www.itu.int/ASIA2002 sous la rubrique « 2000 Statistics ».

Cette année, les exposants au pavillon d'Équipe Commerce Canada bénéficieront des programmes et des services suivants :

- gestion complète de la participation au sein d'un groupe, dans un lieu très médiatisé
- conditions spéciales pour le voyage et l'hébergement

- expédition en bloc du matériel d'exposition sur les lieux
- programme commercial organisé par le gouvernement
- Services des délégués commerciaux fournis aux participants admissibles
- financement (pour les entreprises répondant aux critères) dans le cadre du Programme de développement des marchés d'exportation (PDME) (www.infoexport.gc.ca/pemd/menu-f.asp). La date limite pour l'inscription est le **28 février 2002**.

Pour plus de renseignements, communiquer avec :

- UNILINK (organisateur du pavillon), tél. : (613) 549-0404, téléc. : (613) 549-2528, courriel : dc@unilinkfairs.com
- M. Brian Wong, consulat général du Canada à Hong Kong, tél. : (011-852) 2847-7414, courriel : brian.wong@dfait-maeci.gc.ca
- M. Marcel Belec, Direction de la Chine, MAECI, tél. : (613) 995-6962, courriel : marcel.belec@dfait-maeci.gc.ca
- M. Dale Forbes, Industrie Canada, tél. : (613) 990-9092, courriel : forbes.dale@ic.gc.ca
- M. Eric Barker, Industrie Canada, tél. : (604) 666-1407, courriel : barker.eric@ic.gc.ca
- M^{me} Debbie Kemp, Centre de recherches sur les communications, tél. : (613) 998-4287, courriel : debbie.kemp@rcr.ca

